II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

# ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 23ης Σεπτεμβρίου 1992**

**σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών των κρατών μελών που αφορούν τις δαπάνες που έχουν χρηματοδοτηθεί από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, για το οικονομικό έτος 1989**

(92/491/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 [2], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με την επιτροπή του Ταμείου,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, η Επιτροπή, βασιζόμενη στους ετήσιους λογαριασμούς που υποβάλλουν τα κράτη μέλη, προβαίνει σε εκκαθάριση των λογαριασμών των δαπανών που καταβάλλονται από τις υπηρεσίες και τους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού·

ότι τα κράτη μέλη έχουν διαβιβάσει στην Επιτροπή τα απαραίτητα δικαιολογητικά για την εκκαθάριση των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1989· ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 το οικονομικό έτος 1989 άρχισε στις 16 Οκτωβρίου 1988 και τελείωσε στις 15 Οκτωβρίου 1989·

ότι η Επιτροπή προέβη στους ελέγχους που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1723/72 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1972 σχετικά με την εκκαθάριση των λογαριασμών που αφορούν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 295/88 [4], η απόφαση για την εκκαθάριση των λογαριασμών περιλαμβάνει τον καθορισμό του ύψους των δαπανών που πραγματοποιούνται σε κάθε κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του σχετικού οικονομικού έτους και οι οποίες αναγνωρίζονται ως επιβαρύνσεις στο Ταμείο, τμήμα Εγγυήσεων· ότι σύμφωνα με το άρθρο 102 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 610/90 [6], το αποτέλεσμα της απόφασης εκκαθάρισης, που αποτελεί την ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ του συνόλου των δαπανών που καταλογίστηκαν στους λογαριασμούς ενός δεδομένου οικονομικού έτους κατ' εφαρμογή των άρθρων 100 και 101 και του συνόλου των δαπανών που αναγνώρισε η Επιτροπή κατά την εκκαθάριση, αναγράφεται σε ένα μόνο άρθρο, ως επιπλέον δαπάνη ή ως μείωση της δαπάνης·

ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 μπορούν να χρηματοδοτηθούν μόνο οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες και οι παρεμβάσεις που προορίζονται να ρυθμίσουν τις γεωργικές αγορές, οι οποίες χορηγούνται ή αναλαμβάνονται αντίστοιχα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, στα πλαίσια της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών· ότι, μετά τους ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν, ένα μέρος των δαπανών που δηλώθηκαν από τα κράτη μέλη δεν πληροί αυτούς τους όρους και δεν μπορεί, ως εκ τούτου, να χρηματοδοτηθεί από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων· ότι στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, αναφέρονται τα ποσά που έχουν δηλωθεί από τα σχετικά κράτη μέλη, τα ποσά

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.
(2) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 186 της 16. 8. 1972, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1988, σ. 7.
(5) ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1990, σ. 1.

που έχουν αναγνωριστεί ότι επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, και οι διαφορές ανάμεσα στα δύο αυτά ποσά καθώς και οι διαφορές ανάμεσα στις δαπάνες που έχουν αναγνωριστεί ότι επιβαρύνουν το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων και εκείνες που καταλογίζονται στο οικονομικό έτος·

ότι οι δαπάνες που δηλώθηκαν για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος από τη Γερμανία για ένα ποσό 760 841 808 γερμανικών μάρκων, από την Ιρλανδία για ένα ποσό 293 514 782 ιρλανδικών λιρών καθώς και από το Ηνωμένο Βασίλειο για ένα ποσό 19 702 437 λιρών στερλινών στον τομέα των σιτηρών, δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης, δεδομένου ότι είναι αναγκαία μια συμπληρωματική εξέταση των φακέλων αυτών· ότι τα ποσά αυτά έχουν αφαιρεθεί από τις δαπάνες που έχουν δηλωθεί από τα κράτη μέλη για το τρέχον οικονομικό έτος και θα εκκαθαριστούν αργότερα· ότι ισχύει το ίδιο για τις δαπάνες των 56 501 630 965 δραχμών για την ενίσχυση στην παραγωγή βάμβακος και 804 208 822 δραχμών σχετικά με τη δημόσια παρέμβαση για το δεματοποιημένο καπνό, που έχουν δηλωθεί από την Ελλάδα, καθώς και όσον αφορά τις δαπάνες 700 000 000 δραχμών, οι οποίες έγιναν από την Ελλάδα, 1 766 026 057 πεσετών, οι οποίες έγιναν από την Ισπανία, 499 800 000 γαλλικών φράγκων, οι οποίες έγιναν από τη Γαλλία και 103 600 591 415 λιρών Ιταλίας, οι οποίες έγιναν από την Ιταλία βάσει του καθεστώτος εκρίζωσης αμπελώνων· ότι οι φάκελοι αυτοί θα εκκαθαρισθούν με βάση τα αποτελέσματα συμπληρωματικών ελέγχων· ότι τα παραπάνω ποσά που είναι ίσα με το σύνολο των δηλωθεισών δαπανών δεν προδικάζουν τις ενδεχόμενες διορθώσεις, οι οποίες θα καθορισθούν στα πλαίσια μελλοντικής εκκαθάρισης·

ότι οι δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται από την παρούσα απόφαση για το Βέλγιο περιλαμβάνουν ένα ποσό 101 462 150 φράγκων Βελγίου, για την Ισπανία ένα ποσό 626 592 450 πεσετών, για την Ιρλανδία ένα ποσό 5 990 097 ιρλανδικών λιρών και για το Ηνωμένο Βασίλειο ένα ποσό 4 051 029 λιρών στερλινών και αφορούν επιστροφές κατά την εξαγωγή, που χορηγήθηκαν στον τομέα των δημητριακών και της ζάχαρης από την Ισπανία, στον τομέα των δημητριακών, του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων από το Βέλγιο και το Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς και στον τομέα του βοείου κρέατος από την Ιρλανδία· ότι, λαμβανομένης υπόψη της ανεπάρκειας των φυσικών ελέγχων, τα ποσά αυτά πρέπει να αναληφθούν από τα εν λόγω κράτη μέλη· ότι οι ιδιαίτερες συνθήκες των περιπτώσεων αυτών δικαιολογούν, ωστόσο, την επανεξέταση εκ μέρους της Επιτροπής της άρνησης χρηματοδότησης που αποφασίστηκε στην παρούσα εκκαθάριση των λογαριασμών, υπό την προϋπόθεση ότι τα προαναφερθέντα κράτη μέλη, θα προσκομίσουν τις απαιτούμενες αποδείξεις εντός προθεσμίας έξι μηνών από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης· ότι, ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει το άμεσα εκτελεστό της παρούσας απόφασης·

ότι οι δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται για το Βέλγιο περιλαμβάνουν ποσό 71 307 680 φράγκων Βελγίου, που αφορά τη βασική εισφορά και τη συμπληρωματική εισφορά συνυπευθυνότητας, η οποία θα έπρεπε να είχε εισπραχθεί στον τομέα των δημητριακών· ότι το ποσό αυτό πρέπει να αναληφθεί από το εν λόγω κράτος μέλος δυνάμει της παρούσας απόφασης· ότι οι ιδιαίτερες συνθήκες της περίπτωσης αυτής δικαιολογούν, ωστόσο, την επανεξέταση εκ μέρους της Επιτροπής της άρνησης χρηματοδότησης, υπό την προϋπόθεση ότι το Βέλγιο θα προσκομίσει τις απαιτούμενες αποδείξεις εντός της προθεσμίας που θα ανακοινώσει η Επιτροπή· ότι, ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει το άμεσα εκτελεστό της παρούσας απόφασης·

ότι, οι δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται περιλαμβάνουν για τη Γερμανία ποσό 4 217 752 γερμανικών μάρκων, που αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή του βοείου κρέατος, καθώς και ποσό 1 609 109 γερμανικών μάρκων, που αφορά την ιδιωτική αποθεματοποίηση βοείου κρέατος, για τη Γαλλία ποσό 1 500 000 γαλλικών φράγκων, που αφορά την καθυστερημένη πληρωμή ενός μέρους της ελάχιστης τιμής στο πλαίσιο της ενίσχυσης παραγωγής για τα πίσα, κουκιά και φούλια, για την Ιταλία ενα ποσό 1 241 513 490 λιρών Ιταλίας, που αφορά την αντιστάθμιση για την απόσυρση οπωροκηπευτικών και για την Πορτογαλία ποσό 80 074 799 εσκούδων, που αφορά την χρηματική αντιστάθμιση για την απόσυρση ιχθύων στον τομέα της αλιείας· ότι τα ποσά αυτά πρέπει να αναληφθούν από τα εν λόγω κράτη μέλη δυνάμει της παρούσας απόφασης· ότι, οι ιδιαίτερες συνθήκες των περιπτώσεων αυτών δικαιολογούν, ωστόσο, επανεξέταση εκ μέρους της Επιτροπής της άρνησης της χρηματοδότησης, που αποφασίστηκε στην παρούσα εκκαθάριση των λογαριασμών, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω κράτη μέλη θα προσκομίσουν τις απαιτούμενες αποδείξεις εντός της προθεσμίας, που θα ανακοινώσει η Επιτροπή· ότι, ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει το άμεσα εκτελεστό της παρούσας απόφασης·

ότι οι δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται για την Ελλάδα περιλαμβάνουν ποσό 120 296 927 δραχμών που αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή, που χορηγήθηκαν στον τομέα των δημητριακών· ότι, λαμβανομένης υπόψη της παράνομης χορήγησης εθνικών επιδοτήσεων στις εξαγωγές, το ποσό αυτό θα πρέπει να αναληφθεί από το εν λόγω κράτος μέλος δυνάμει της παρούσας απόφασης· ότι οι ιδιαίτερες συνθήκες της περίπτωσης αυτής δικαιολογούν, ωστόσο, επανεξέταση εκ μέρους της Επιτροπής της άρνησης χρηματοδότησης, που αποφασίστηκε στην παρούσα εκκαθάριση των λογαριασμών, με βάση τα αποτελέσματα των συμπληρωματικών ελέγχων εκ μέρους της Επιτροπής· ότι, ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει το άμεσα εκτελεστό της παρούσας απόφασης·

ότι οι δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται με την παρούσα απόφαση περιλαμβάνουν για την Ισπανία ποσό 23 419 800 000 πεσετών και για την Ιταλία ποσό 896 844 000 000 λιρών Ιταλίας, όσον αφορά τη συμπληρωματική εισφορά που θα έπρεπε να είχε καταβληθεί από την Ισπανία και την Ιταλία στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι τα ποσά αυτά θα πρέπει ν'αναληφθούν από τα εν λόγω κράτη μέλη με βάση την παρούσα απόφαση·

ότι οι επί του παρόντος διαθέσιμες από την Επιτροπή πληροφορίες δεν επιτρέπουν ακόμη να καθορισθούν με ακρίβεια οι προαναφερόμενες δημοσιονομικές διορθώσεις· ότι, συνεπώς, για το θέμα αυτό η Επιτροπή θα εκτελέσει συμπληρωματικούς ελέγχους και επιφυλάσσεται της δυνατότητας να προβεί στην μεταβολή των προαναφερομένων δημοσιονομικών διορθώσεων, στα πλαίσια μέλλουσας απόφασης σύμφωνα με τα αποτελέσματα νέας εκκαθάρισης

λογαριασμών, ιδιαίτερα μετά την εφαρμογή της απόφασης για τα γαλακτοκομικά προϊόντα στα εν λόγω δύο κράτη μέλη· ότι ωστόσο, η παρούσα απόφαση είναι άμεσα εκτελεστή·

ότι η απόφαση 89/627/ΕΟΚ της Επιτροπής (1), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 90/213/ΕΟΚ (2), καθόρισε, με επιφυλάξεις, δημοσιονομική διόρθωση 234 334 970 γερμανικών μάρκων, που αφορά τη συμπληρωματική εισφορά, η οποία θα έπρεπε να είχε καταβληθεί από τη Γερμανία στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι ισχύει το ίδιο όσον αφορά την απόφαση 90/644/ΕΟΚ της Επιτροπής (3) για ποσό 104 418 850 γερμανικών μάρκων· ότι η Επιτροπή επιφυλάχθηκε στις εν λόγω αποφάσεις να επανεξετάσει την άρνηση χρηματοδότησης ανάλογα για τις δαπάνες που πραγματοποίησε η Γερμανία στο πλαίσιο ενός προγράμματος αγοράς εκ νέου των ποσοτήτων αναφοράς, που έπρεπε να υλοποιηθεί πριν από τις 31 Μαρτίου 1991·

ότι κατά τη διάρκεια ελέγχου, που διενεργήθηκε τον Απρίλιο του 1991, διαπιστώθηκε ότι η Γερμανία, κατά την εκτέλεση του προγράμματος αγοράς εκ νέου, μπόρεσε να μειώσει πριν από τις 31 Μαρτίου 1991 το ποσό των μεμονωμένων ποσοτήτων αναφοράς ώστε οι ποσότητες αυτές να μην υπερβαίνουν τη συνολική εγγυημένη ποσότητα, που καθορίστηκε για τη Γερμανία· ότι πρέπει, επομένως, να αναληφθούν από τον κοινοτικό προϋπολογισμό τα προαναφερθέντα ποσά·

ότι η απόφαση 90/644/ΕΟΚ της Επιτροπής καθόρισε, με επιφυλάξεις, δημοσιονομική διόρθωση 13 953 883 351 λιρών Ιταλίας, που αφορούν πριμοδοτήσεις στους παραγωγούς προβείου και αιγείου κρέατος, που χορήγησε η Ιταλία· ότι η Επιτροπή επιφυλάχθηκε στην παρούσα απόφαση να επανεξετάσει την άρνηση χρηματοδότησης, υπό την προϋπόθεση ότι το εν λόγω κράτος μέλος θα προσκομίσει τις απαιτούμενες αποδείξεις εντός της προθεσμίας, που θα ανακοινώσει η Επιτροπή· ότι η ανάλυση των εγγράφων που προσκόμισε η Ιταλία δεν παρουσίασε στοιχεία που να αμφισβητούν το βάσιμο της δημοσιονομικής διόρθωσης· ότι, συνεπώς, η διόρθωση αυτή οριστικοποιείται·

ότι στην απόφαση εκκαθάρισης των λογαριασμών στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1988, η Επιτροπή επιφυλάχθηκε να επανεξετάσει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που αφορούν τις εξαγωγές στις τρίτες χώρες, τα οποία είχαν δηλωθεί από την Ελλάδα ως ίδιοι πόροι, και να επιφέρει, ενδεχομένως, τις αναγκαίες διορθώσεις στο πλαίσιο μιας μεταγενέστερης απόφασης εκκαθάρισης· ότι, με βάση τις πληροφορίες που προσκόμισε η Ελλάδα, πρέπει να εξαιρεθεί από την κοινοτική χρηματοδότηση ποσό 940 108 937 δραχμών στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1988·

ότι η απόφαση 90/644/ΕΟΚ δεν αφορά τις δαπάνες των 183 369 315 937 λιρών Ιταλίας, που έχουν δηλωθεί από την Ιταλία για τις ενισχύσεις στην κατανάλωση ελαιολάδου· ότι η Επιτροπή εξέτασε τις εν λόγω δαπάνες με βάση τις συμπληρωματικές πληροφορίες, που διαβίβασε το εν λόγω κράτος μέλος· ότι πρέπει να εκκαθαριστούν οι δαπάνες αυτές από την παρούσα απόφαση·

ότι το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο ακύρωσε, με την απόφασή του στην υπόθεση C-22/90, την απόφαση εκκαθάρισης των λογαριασμών του οικονομικού έτους 1987 για την Γαλλία στο μέτρο που αυτή είχε θεσπίσει δημοσιονομική διόρθωση ποσού 10 569 874 γαλλικών φράγκων σχετικά με την είσπραξη της συμπληρωματικής εισφοράς από τη Γαλλία στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι, ως εκ τούτου, προκύπτει, σύμφωνα με το άρθρο 176 της συνθήκης, ότι πρέπει στο πλαίσιο της παρούσας εκκαθάρισης των λογαριασμών να επιβαρυνθεί ο κοινοτικός προϋπολογισμός με το προαναφερθέν ποσό στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1987· ότι επιβάλλεται εξάλλου να επιβαρυνθεί ο κοινοτικός προϋπολογισμός με το προαναφερθέν ποσό στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1987· ότι επιβάλλεται εξάλλου να επιβαρυνθεί ο κοινοτικός προϋπολογισμός στο πλαίσιο της παρούσας εκκαθάρισης των λογαριασμών με το ποσό που, για τον ίδιο λόγο, αποτέλεσε αντικείμενο δημοσιονομικής διόρθωσης για τη Γαλλία στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1988, δηλαδή ποσό 5 623 402 γαλλικών φράγκων·

ότι έχουν τελειώσει, όσον αφορά την Ισπανία, η έρευνα σχετικά με την ποιότητα ελαιολάδου της παρέμβασης, όσον αφορά την Ελλάδα, οι έρευνες σχετικά με τη χορήγηση της ενίσχυσης στην παραγωγή σκληρού σίτου καθώς και στην αποθεματοποίηση σταφίδας, όσον αφορά την Ιταλία, η έρευνα σχετικά με την καταβολή της χρηματικής αντιστάθμισης για ενέργειες απόσυρσης και για ενίσχυση της μεταποίησης εσπεριδοειδών, όσον αφορά τη Γερμανία και την Ιρλανδία, οι έρευνες σχετικά με τη χορήγηση ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση βοείου κρέατος, καθώς και στην προχρηματοδότηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή αυτών των κρεάτων, και, όσον αφορά την Ισπανία, την Ελλάδα και το Ηνωμένο Βασίλειο η έρευνα σχετικά με τη χορήγηση πριμοδότησης για προβατίνες· ότι η παρούσα απόφαση αποφασίζει για τη συνέχεια που πρέπει να δοθεί·

ότι η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις, που θα προκύψουν, κατά τη διάρκεια μιας μεταγενέστερης εκκαθάρισης λογαριασμών, ως αποτέλεσμα εθνικών ενισχύσεων ή παραβάσεων για τις οποίες οι διαδικασίες που έχουν αναληφθεί δυνάμει των άρθρων 93 και 169 της συνθήκης συνεχίζονται προς το παρόν ή έχουν περατωθεί μετά τις 19 Φεβρουαρίου 1992·

ότι η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις που θα προσδιορίσει η Επιτροπή, κατά τη διάρκεια μιας μεταγενέστερης εκκαθάρισης λογαριασμών, ως αποτέλεσμα ερευνών που συνεχίζονται κατά την ημερομηνία της παρούσας απόφασης, παρατυπιών κατά την έννοια του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 ή αποφάσεων του Δικαστηρίου σε υποθέσεις που επί του παρόντος εκκρεμούν και αφορούν θέματα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας απόφασης·

ότι, όσον αφορά τις ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας, των οποίων η εκκαθάριση στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας έγινε στις 31 Μαρτίου 1992, οι δημοσιονομικές επιπτώσεις για το τμήμα Εγγυήσεων θα καθοριστούν κατά τη διάρκεια της εκκαθάρισης λογαριασμών για το οικονομικό έτος 1992,

(1) ΕΕ αριθ. L 359 της 8. 12. 1989, σ. 23.
(2) ΕΕ αριθ. L 113 της 4. 5. 1990, σ. 32.
(3) ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 82.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Οι λογαριασμοί των κρατών μελών που αφορούν τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 1989 εκκαθαρίζονται, όπως αναφέρεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Τα ποσά που προκύπτουν από το σημείο 3 του παραρτήματος καταχωρούνται μεταξύ των δαπανών που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2776/88 της Επιτροπής (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 775/90 (2), στο μήνα Νοέμβριο 1992.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Σεπτεμβρίου 1992.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

(1) ΕΕ αριθ. L 249 της 8. 9. 1988, σ. 9.
(2) ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1990, σ. 85.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

ΒΕΛΓΙΟ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Φράγκα Βελγίου |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 26 354 639 016 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0 |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0 |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 26 354 639 016 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 979 184 991 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | 0 |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 25 375 454 025 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 25 840 187 017 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0 |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0 |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 25 840 187 017 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 464 732 992 |

ΔΑΝΙΑ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Δανικές κορόνες |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 8 191 279 058,66 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0,— |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 8 191 279 058,66 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | − 13 115 961,62 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | 0,— |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 8 178 163 097,04 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 8 164 597 176,15 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0,— |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 8 164 597 176,15 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ − 1ζ) | − 13 565 920,89 |

## ΓΕΡΜΑΝΙΑ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Γερμανικά μάρκα |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 8 797 162 588,90 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 760 841 808,23 |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 8 036 320 780,67 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 221 453 467,22 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | – 5 826 861,— |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 7 809 040 452,45 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 8 766 750 350,18 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 760 841 808,23 |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 8 005 908 541,95 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 196 868 089,50 |

ΕΛΛΑΔΑ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Ελληνικές δραχμές |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 294 411 944 758 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0 |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 58 005 839 787 |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 236 406 104 971 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 2 098 042 266 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | – 2 329 022 317 |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 231 979 040 388 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 294 417 232 275 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0 |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 58 005 839 787 |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 236 411 392 488 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 4 432 352 100 |

ΙΣΠΑΝΙΑ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Ισπανικές πεσέτες |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 253 884 805 392 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0 |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 1 766 026 057 |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 252 118 779 335 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 28 619 442 234 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | – 1 316 384 825 |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 222 182 952 276 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 252 121 376 094 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0 |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 1 766 026 057 |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 250 355 350 037 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 28 172 397 761 |

## ΓΑΛΛΙΑ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Γαλλικά φράγκα |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 34 606 418 286,19 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 499 800 000,— |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 34 106 618 286,19 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 191 077 766,11 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | 16 193 276,— |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 33 931 733 796,08 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 34 608 223 357,17 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 499 800 000,— |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 34 108 423 357,17 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 176 689 561,09 |

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Ιρλανδικές λίρες |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 966 050 573,89 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 293 514 782,91 |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 672 535 790,98 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 8 384 134,01 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | – 3 656 557,— |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 660 495 099,97 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 964 644 245,39 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 293 514 782,91 |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 671 129 462,48 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 10 634 362,51 |

ΙΤΑΛΙΑ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Λίρες Ιταλίας |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 7 217 999 852 752 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 183 369 315 937 |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 103 600 591 415 |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 7 297 768 577 274 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 971 206 734 625 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | – 23 174 707 514 |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 6 303 387 135 135 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 7 176 317 112 762 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 183 369 315 937 |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 103 600 591 415 |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 7 256 085 837 284 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 952 698 702 149 |

## ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Φράγκα Λουξεμβούργου |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 112 462 343 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0 |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0 |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 112 462 343 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | − 36 918 998 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | 0 |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 75 543 345 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 81 336 108 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0 |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0 |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 81 336 108 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ − 1ζ) | 5 792 763 |

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Ολλανδικό φιορίνι |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 8 790 181 465,04 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0,— |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 8 790 181 465,04 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 4 017 394,68 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | 0,— |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 8 786 164 070,36 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 8 789 965 794,62 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0,— |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 8 789 965 794,62 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 3 801 724,26 |

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Πορτογαλικό εσκούδο |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 29 971 233 442,— |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0,— |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 29 971 233 442,— |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 263 305 784,— |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | 0,— |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 29 707 927 658,— |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 29 971 233 442,— |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | 0,— |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 29 971 233 442,— |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 263 305 784,— |

## ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

| Δαπάνες στα πλαίσια του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων<br>Οικονομικό έτος: 1989 | Λίρες στερλίνες |
|---|---|
| 1. **Δαπάνες που αναγνωρίζονται** | |
| α) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί από το κράτος μέλος στα πλαίσια της παρούσας εκκαθάρισης | 1 225 974 596,48 |
| β) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 19 702 437,99 |
| δ) Δαπάνες που έχουν δηλωθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 1 206 272 158,49 |
| ε) Δαπάνες που δεν αναγνωρίζονται | – 1 737 002,69 |
| στ) Χρηματοδοτικές επιπτώσεις που προκύπτουν από προηγούμενα οικονομικά έτη | – 5 592 720,— |
| ζ) Σύνολο δαπανών που αναγνωρίζονται (δ + ε + στ) | 1 198 942 435,80 |
| 2. **Δαπάνες που καταλογίζονται** | |
| α) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους | 1 224 828 738,73 |
| β) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του προηγούμενου οικονομικού έτους και που εξαιρέθηκαν από την εκκαθάριση για το έτος αυτό | 0,— |
| γ) Δαπάνες που καταλογίζονται στα πλαίσια του τρέχοντος οικονομικού έτους, αλλά εξαιρούνται από την παρούσα εκκαθάριση | – 19 702 437,99 |
| δ) Σύνολο δαπανών που έχουν καταλογισθεί και αποτελούν αντικείμενο της παρούσας εκκαθάρισης (α + β + γ) | 1 205 126 300,74 |
| 3. **Δαπάνες που επιβαρύνουν ή προς καταβολή στο κράτος μέλος μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών** (2δ – 1ζ) | 6 183 864,94 |